

城隍繞境高潮迭起 萬人空巷熱鬧滾滾

金門日報

第一一八八一六號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：吳世榮

發行社：今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011



城隍繞境巡安 府會首長隨行

左上、城隍爺出巡，陳福海（左二）、洪麗萍（左三）等人為城隍轎輦扶轎；右上、迎城隍隊伍，在七爺、八爺打頭陣下，莊嚴出巡；左下、蜈蚣座妝人，小朋友（許峻魁攝）

社址：福建省金門縣金湖鎮三三二三三二四六〇成功村一號
服務電話：(0823) 33195
記者許峻魁／金城報導

昨（七）日為年一度的農曆四月十二日，也是沿島邑主城隍遷治三百三十七週年」，昨日下午開始後浦小鎮便是幅熱鬧滾滾的景象，城區街頭巷尾盡是人山人海，信衆手持清香，將

約有千餘人，也讓昨日的後浦小鎮湧現滿滿的

活動最高潮，共有來自兩岸的宮廟，包含台灣全國各地的城隍廟，以及大陸各地宮廟、藝陣，加上在地鄉鎮的宮廟和城區四境參與隊伍，以及旅居台灣跟海外的鄉親，共

化光季」，為期一個月的「二零一七年金門迎城隍，

終於在昨日進入此次活動的最高潮，共來到場並虔誠為出巡的城隍爺抬轎或是扶轎，恭恭敬敬的陪著城隍全程遶境巡安；此外，來金演講的

PChome創辦人詹宏志，昨也利用機會前往其襄盛舉。昨日（農曆四月十二）重頭戲來臨，沿島城隍繞境巡安活動於昨日下午一時左右，台金廣各路神明、陣頭都到場共襄盛舉，巡安遊行隊伍，依序為：紅綵、遷治紀念旗、了亞、托燈、馬上吹（大鼓吹）、范謝將軍盟會、恩主公、關聖帝君、蘇府四千歲、旗牌執事瓜錫、大鼓吹（正國小）、董牌耶羅會、文武判官盟會、南管樂團、香燈、鄉老、道士、香擔、神駒、十音、天女散花（正國小）、鳳翔跑旱船、南門妝人隊伍、鼓號、邑王城隍爺、遮陽涼傘、城隍粉

閣（由值年境準備）、隨香善信

每年的迎城隍盛會，均是由金城四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、西門

宮、模範街、珠浦東路、代天府

、莒光路一段、靈濟寺、莒光路、中

小、民權路、中興廟、中興路、中

興路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

線也是依循著傳統的香路進行。

路線依循網路，自城隍廟請出城隍爺

之後，便在眾人抬轎扶轎簇擁下，

從城隍廟出發，往紅大埕、光前路

、六十一巷、外武廟、莒光路、莒

巷、關帝廟、中興路中段、中正中國

路、北領廟、北門福德宮、昭德

宮、天后宮、禹帝廟、網寮、

整個巡游路線大約三千八百公尺。

在昨日熱鬧的隊伍當中，除了傳

統藝陣公摺婆、十二婆姐等演出之外；金鼎國小啦啦隊精彩技藝也讓

人印象深刻，中正國小也派出百餘

位學生逗熱鬧，協助各項遊行隊伍

繞境隊伍。

每年的迎城隍盛會，均是由金城

四境輪值，今年度則是由東門里輪

值；而昨日的巡安則是由金城

行動予人有感 即是施政能量



無可諱言，人無十全十美，事難周全無遺
，有正則有負，有得必有失。因而，事前之
計劃作爲無可省略，分工務必清楚，猶如行
之已久之分層負責劃分表，有規可循，藉以
統一觀念，齊一步伐，進而隨時督導考核，
對於可能發生之缺失，及時進行導正與鼓勵
策進，尤須通函各級團隊周知，人人知其然
，也知其所以然，俾宏事功。

欣見縣長陳福海，嘗以「謙卑有愛、傾聽
民意」作爲待人處事座右銘。所謂：滿招損
，謙受益，愛己也愛人，心安理得。畢竟民
意不容輕忽，透過台金兩地邀請鄉親座談，
傾聽獻替心聲，有助了解掌握社會脈動，化
異求同，集中力量，建設金門。但願領航行
動，團隊齊力以赴，各依權責，負責盡職，
邁步向前，拚出紅盤。

報載：縣長陳福海日昨率員赴台，爭取內政部土地徵收小組召開審查會，針對金門縣政府提報金城鎮三期區段徵收計劃之公益性必要性評估進行審查，由於計劃周詳，論述具體清楚，業經內政部決議如下：

一、有關人口規模及社會經濟人口數據產生矛盾處所，請縣府再予合理深入調查。

二、建議縣政府可針對舊城區開發已達飽和，且尚有諸多文化資產、風貌需要保存，應將開發行爲誘導至新區進行開發，補充為必要性。

三、至本案街廓劃設之合理性，事屬都市計劃審議，宜併入後續都市計劃審查考量。

四、本案同意洽悉通過。

城隍慶典 府會首長祈求國泰民安



A group of approximately 15 people, mostly men, are posing for a photo inside a traditional Chinese temple. The men are dressed in various styles of traditional Chinese clothing, such as qipaos and jackets, some with red sashes featuring yellow Chinese characters. The temple's interior is richly decorated with intricate wood carvings and red lanterns hanging from the ceiling.

左、金門縣長陳福海；右、議長洪麗萍等各界首長昨分別率員參加慶祝浯島邑主城隍遷治³³⁷調查敬獻祭儀，祈國泰民安。
（翁維智攝）



縣長陳福海祝大家闔家平安

昨日恰迎農曆四月十二迎城隍活動，包括縣長陳福海、立委楊鎮浯、議長洪麗萍、副議長謝東龍等人均出席與會，參加這場地區最隆重的宗教盛事，衆人除了全程陪同城隍神尊與境轟繞境外。縣長陳福海也在秘書林蔚尚等人的陪同下，手持麥克風與擴音器，一路沿街向觀賞繞境巡安隊伍的民衆們祝福「身體健康」，希望在城隍爺神力的護佑下，金門能夠國泰民安、風調雨順，所有人都能平平安安、身體健康。



愛爾莎公主 吸睛嬌點

許峻魁／圖文
「嬌」點，昨日城隍繞境巡安，妝人成爲遊行隊伍，美麗風景，而在裝造型中，其中扮成爲小公主造成爲昨日遊行受吸睛的焦點。
迪士尼電影「愛爾莎成爲藝術品」中的女王愛緣是許多小女孩們當喜愛的角色，多小朋友爭相模仿。昨日藝陣當中，女孩由爸媽妝點成爲小公主的模樣（手持權杖，可愛模樣相當討喜，途觀看繞境的民「卡哇伊」。

陣妝人金城迎小朋友 伍中的你 在一片古裝兩位裝型，也引人矚目

記者李金鎗／金寧報導

106學年度科技校院四年制與專科學校二二八學測驗（統測）昨日落幕，金門考區共有254名考生，發生2件考試期間手機鬧鈴響起的違規事件，106學年度科技校院四年制與專科學校二二八學測驗（統測），業於106年5月6日至5月7日二天舉行，分別於全國28個考區舉行，其中相隔最遠的為宜蘭、台東，相隔約450公里。一位小考官表示，這兩件事件都是許爾莎、冰雪奇緣的觀禮服，也讓沿衆直呼。

國立金門大學，考場設置於國立金門大學，為協助考生得到最好成績，金門考區設置急救站，提供急救藥品、文具，並由學校護理師站崗，提供服務。金門考區今年原設置8間試場，發傷病考生增設1臨時試場，共計254位考生。金門縣政府秘書長林德恭代表陳縣長再三叮嚀，希望考生加油打氣，關懷考生，昨（7）

一節考專業科目（二）缺考有12人，第二三

響 統測發生2違規

表達反賭 反賭聯盟向城隍爺告狀



「金門迎城隍」繞境祈福活動昨日盛大登場，趁著繞境巡安儀式的進行，金門反賭聯盟在繞境活動中拉出布條表達反賭立場。

記者董森堡／金城報導
浯島迎城隍、鄉親反賭場！「金門迎城隍」繞境祈活動昨日盛大登場，趁著繞境巡安儀式的進行，金門賭聯盟在繞境活動中拉出布條表達反賭立場，聯盟發人楊再平呼籲，城隍爺是島內島外金門人共同的信仰而賭博卻是造成犯罪率升高的邪惡之源，期望透過反信念的呈現，發揚城隍懲惡揚善的精神，號召全民一同來「反賭場」，共同拒絕賭害、守護美好金門。

楊再平表示，金門所有政治人物都應以身作則，引表率；而促賭方更要相信因果。因為，金門城隍爺都得到，都會記在帳上，金門的賭場論戰，從20幾年前開始了，但20幾年前金門尚未解嚴，沒有其他發展機會，賭場才會引起熱議，且當時賭場是國際熱門投資選，但如今已時過境遷，世界上許多賭場造成社會問題已紛紛浮現出來，賭場紛紛倒閉案例時有所見，賭害地社會的問題影響幾個世代，殷鑑不遠。

因此，金門發展就要開大路，走正大光明的正常發展之路。金門反賭場，是一場「是非價值觀」和「人生信仰」及「發展定位」的選擇之戰，反賭聯盟的成員們出來反賭場，就是要發揮和凝聚公民的力量，要向金所有公民們指出促賭財團以空頭支票話術，宣稱賭場以促進地方經濟來矇騙謀私的假象，阻止任何可以將賭場的毒害帶入金門的任何可能性，並嚴正告訴執政的府，朝野政黨、當權的或有意從政的政治人物，一定放棄賭場選項，好好為金門選擇規劃一條明智的可長久的永續發展之路。

楊再平強調，反賭、反毒、反貪都是普世價值。金只有堅持和守護普世價值，才能成為普世人喜歡來，歡住的地方；而金門人和新金門人也才能過得有尊嚴、心安理得，金門社會才有正常發展的機會。

迎城隍不忘環保宣導



縣聯社準備平安米來與過往信衆結緣。（許峻魁攝）

金門迎城隍，一年一度盛大的民俗慶典熱鬧滾滾，金門縣環境保護局也利用此次的宗教盛典融入環保宣導，於昨日下午在國民黨金門縣黨部前設攤，舉辦「浯島城隍賀喬遷，資源回收保永健」資源循環宣導活動，邀請民衆寫下環境保護宣言，現場也進行回收換好禮，吸引不少民衆響應。

昨日活動是地區年度盛事，幾乎每年到了這天，全金門的民衆都會聚集到後浦小鎮，環保局表示，昨日活動進行環境衛生、「垃圾不落地」、資源分類回收宣導外，亦進行「資源回收物資換好禮」活動，因此也吸引民衆在昨日將家中使用完畢之資源物資帶至現場，依資源回收物之數量以及項目，兌換浴廁清潔劑或是洗手乳，實用的禮品也讓民衆喜愛，短短時間就收到許多的瓶罐回收品。

昨日的活動，環保局也邀請民衆與小朋友寫下環保宣言，期許環境更美麗、並承諾做好垃圾分類、不隨意丟棄垃圾等等的諾言。

走路姿勢錯 腰痠背痛好不了

防止小朋友近視加重 按摩穴道助放鬆

國小學童因看電視玩手機近視加重，中醫師建議，可以從食物、藥膳以及穴道按摩等著手，按摩眼睛周邊的穴道，放鬆肌肉。近視的年齡提早，以後變成高度近視的機會就變高，容易發生視網膜剝離、青光眼等問題。

（中央社）

大腸癌9度登上民衆10大癌症榜首，國健署推篩檢，若經篩檢發現，有95%以上是癌前病變及早期，且50到64歲診斷為第一期個案，幾乎不會造成壽命損失。

根據新出爐民國103年癌症登記報告，癌症新發人數為10萬315人，首度破10萬，且大腸癌9度登上新發人數最多癌症，其次為肺癌、乳癌、肝癌，癌症患者數都破萬。

癌症時鐘也再度撥快，103年每5分鐘就有1人發現癌症，比前一年（102年）快了12秒。

胃癌為336人、皮膚癌是347人、甲狀腺癌為361人、食道癌為623人。

國健署表示，自政府民國99年擴大推廣四癌篩檢（大腸、乳房、子宮頸、口腔），有很多民眾透過篩檢發現潛在的癌症，但透過篩檢發現的癌症，早期的比率較高。

國健署癌症防治組長吳建遠在記者會上說，以大腸癌為例，好發於50歲以上的成人，若經篩檢發現，有95%以上是癌前病變及0至2期的早期癌症，預後不會造成壽命的損失；若診斷第2期，不論是定期篩檢所發現的癌症，則早期比率不超過5成（僅5.5%），預後較差。

大腸癌和子宮頸癌、口腔癌一樣，透過篩檢可找到「癌前病變」，國健署表

示，經由簡單治療就能事先防止病變轉成癌症，但仍許多民眾對癌症存僥倖心理，認為沒有症狀，就應該沒事去檢查，錯失阻斷癌症的先機，等到有明顯症狀才就醫，通常都為時已晚。

吳建遠說，以定期篩檢趁早處理癌症病變絕對不能少，尤其檢查如

胃癌為336人、皮膚癌是347人、甲

狀腺癌為361人、食道癌為623人。

國健署癌症防治組長吳建遠在記者會上說，以大腸癌為例，好發於50歲以上的成人，若經篩檢發現，有95%以上是癌前病變及0至2期的早期癌症，預後不會造成壽命的損失；若診斷第2期，不論是定期篩檢所發現的癌症，則早期比率不超過5成（僅5.5%），預後較差。

大腸癌和子宮頸癌、口腔癌一樣，透過篩檢可找到「癌前病變」，國健署表

示，經由簡單治療就能事先防止病變轉成癌症，但仍許多民眾對癌症存僥倖心理，認為沒有症狀，就應該沒事去檢查，錯失阻斷癌症的先機，等到有明

顯症狀才就醫，通常都為時已晚。

吳建遠說，以定期篩檢趁早

處理癌症病變絕對不能少，尤其檢查如

胃癌為336人、皮膚癌是347人、甲

狀腺癌為361人、食道癌為623人。

國健署癌症防治組長吳建遠在記者會上說，以大腸癌為例，好發於50歲以上的成人，若經篩檢發現，有95%以上是癌前病變及0至2期的早期癌症，預後不會造成壽命的損失；若診斷第2期，不論是定期篩檢所發現的癌症，則早期比率不超過5成（僅5.5%），預後較差。

